Конвенција Уједињених нација о правима особа са инвалидитетом (УНЦРПД)

НОВИ ПОГЛЕД НА НАША ЉУДСКА ПРАВА



Прво издање (Април, 2017.)

**Аутор:**

Родриго САНТОШ (АЦАПО – Савез слепих Португалије)

**Сарадници:**

Хајнц ТЕМПЛ (БСВÖ – Савез слепих и слабовидих Аустрије)

Ненад РАДЕНКОВИЋ (Савез слепих Србије)

САДРЖАЈ

[УВОД 3](#_Toc494711562)

[1. КОНВЕНЦИЈА УЈЕДИЊЕНИХ НАЦИЈА О ПРАВИМА ОСОБА СА ИНВАЛИДИТЕТОМ (УНЦРПД) 3](#_Toc494711563)

[1.1. Шта је Конвенција? 4](#_Toc494711564)

[1.2. Како је састављена и зашто? 4](#_Toc494711565)

[1.3. Које су главне карактеристике Конвенције? 5](#_Toc494711566)

[2. ОЗБИЉНО СХВАТАЊЕ ПРАВА 7](#_Toc494711567)

[2.1. Како Конвенција може да помогне слепима да остваре своја права? 7](#_Toc494711568)

[2.2. Који су главни принципи Конвенције? 8](#_Toc494711569)

[2.3. Можете ли да ми кажете више о мојим правима која промовише Конвенција? 9](#_Toc494711570)

[2.4. Да ли постоје посебне одредбе за жене или децу? 11](#_Toc494711571)

[2.5. А организације? 12](#_Toc494711572)

[2.6. Да ли постоје посебне одредбе за грађане ЕУ? 12](#_Toc494711573)

[3. ВАША ЉУДСКА ПРАВА У ПРАКСИ 13](#_Toc494711574)

[3.1. Недискриминација и једнакост пред законом 14](#_Toc494711575)

[3.2. Хабилитација и рехабилитација 16](#_Toc494711576)

[3.3. Доступност 17](#_Toc494711577)

[3.4. Образовање 19](#_Toc494711578)

[3.5. Рад и запошљавање 20](#_Toc494711579)

[4. ЗАКЉУЧЦИ 22](#_Toc494711580)

# УВОД

Добро дошли у нови поглед на наша људска права! Да ли сте икада сматрали да се ваша права као особе са инвалидитетом не узимају довољно у обзир? Да ли сте икад хтеели да знате како да на најбољи начин одбраните своја права и шта да очекујете од тог потпуно инклузивног друштва о коме многи говоре? Најзад, да ли сте чули за Конвенцију Уједињених нација о правима особа са инвалидитетом и питали се да ли имате од ње неке користи у свакодневном животу?

Уз помоћ и финанцијску подршку Програма Европске уније за права, једнакост и грађанство (the European Union REC programme), Европски савез слепих (ЕБУ) саставио је ову публикацију како би вама као слепој или слабовидој особи или некоме ко редовно сарађује с њима, у потпуности објаснио какве користи можете имати од Конвенције. Осврнућемо се на Конвенцију, како она може да вам помогне, те укратко изнети основна људска права која се посебно односе на особе са инвалидитетом. Овај документ, који су израдили представници Португалије, Аустрије и Србије, направљен је циљано и укључује различите врсте стварности које можемо наћи широм Европе, од севера ка југу, од истока ка западу, преко руралних подручја све до најкосмополитскијих европских центара.

Дакле, без обзира на то какав је ваш живот, припремите се да у потпуности откријете неке нове погледе на ваша људска права и како Конвенција Уједињених нација о правима особа са инвалидитетом може уистину променити ваш и живот друштва у коме живите.

# КОНВЕНЦИЈА УЈЕДИЊЕНИХ НАЦИЈА О ПРАВИМА ОСОБА СА ИНВАЛИДИТЕТОМ (УНЦРПД)

Циљ овог поглавља је да се да кратак преглед Конвенције Уједињених нација о правима особа са инвалидитетом (даље у тексту Конвенција). Ово поглавље рећи ће вам шта је Конвенција, како је састављена те њене главне карактеристике. Након што прочитате ово поглавље, боље ћете моћи да схватите важност Конвенције, не само за слепе и слабовиде већ нарочито за друштво у целини.

## Шта је Конвенција?

Засигурно сте чули људе како говоре о људским правима и помињу Општу декларацију о људским правима, можда и Европску повељу о људским правима или неки други међународни споразум везан за ово питање. Сви ми, самим тиме што смо људи, имамо одређена права која нам нико не може одрећи и која би сви требало да поштујемо. Говоримо о праву на достојанствен живот, слободу кретања и мишљења, осећај безбедности где год да се налазимо те право на несметано учешће у животу друштва коме припадамо. Без обзира на нашу националност, сви треба да будемо једнаки пред законом и имамо могућност да у потпуности уживамо наша основна права.

Под покровитељством Уједињених нација и у оквирима Опште декларације о људским правима, настали су многи други споразуми и конвенције. Ти документи не стварају нова људска права, већ нам говоре шта би требало бити гарантовано како би се поштовала и бранила свачија права без обзира на то где се налазили. Већ поменути споразуми односе се на конкретне проблеме попут расне дискриминације, те дискриминације над женама и децом, као и на грађанска, политичка, економска, друштвена и културна права.

Најновији члан ове породице споразума о људским правима је Конвенција о правима особа са инвалидитетом у којој се конкретно износи како да остваримо наша људска права. Не ствара никаква нова права, већ гарантује да ће се за особе са било каквим инвалидитетом предузети одговарајуће мере како би им се обезбедио потпун приступ свим основним правима и право на њихово остваривање. Дакле, Конвенција потврђује низ права која промовишу једнакост и недискриминацију како би сви у потпуности уживали своја људска права.

Конвенцију можете прочитати [овде](http://narodne-novine.nn.hr/clanci/medunarodni/2007_06_6_80.html).

## Како је састављена и зашто?

Конвенција је састављена у непосредној сарадњи са особама са инвалидитетом, укључујући слепе особе и невладине организације које их заступају - тј. организације цивилног друштва које су изабрале саме особе са инвалидитетом и преко којих су њихове речи и мисли уистину заступљене), на пример, Европски савез слепих (ЕБУ) и Светски савез слепих, заједно са многим другим организацијама које заступају слепе особе из разних земаља, одиграли су кључну улогу у стварању Конвенције какву је познајемо. Усвајањем овакве директне консултативне процедуре, Уједињене нације потврдиле су принцип који се деценијама наводи у покрету особа са инвалидитетом, а он гласи „ништа о нама без нас“.

Ова идеја настала је као одговор на традиционални начин на који друштво посматра инвалидитет. Кроз историју, особе са инвалидитетом сматране су појединцима који, због свог инвалидитета, не могу у потпуности да учествују у друштву. Зато је циљ био да се пронађе лек за сваки познати инвалидитет. Уколико то није било могуће, особе са инвалидитетом нису могле у потпуности да учествују у друштву па је требало да остану у „свом свету“ са „својим тешкоћама“. На њих се гледало само са сажаљењем и милосрђем. Највише што је друштво могло да учини за њих било је да брине о њима.

Последњих деценија, особе са инвалидитетом саме су дале одговор: проблем није у њиховом инвалидитету, већ у организацији друштва. На пример, проблеми са којима се слепе особе суочавају када се крећу, уче нове предмете у школи или просто када читају, нису настали само због њихове слепоће, него произилазе из друштва које се превише ослања на визуелне информације, не пружајући алтернативне начине прикупљања и дељења знања и информација. Дакле, како бисмо изградили потпуно инклузивно друштво, особе са инвалидитетом најпре саме морају да препознају своје потребе јер оне најбоље знају како их задовољити. То је кључни фактор који овим особама омогућава равноправно учешће у друштву, као и то да их сматрају активним учесницима, а не само обичним примаоцима услуга. На крају, људска права могу се обезбедити само ако су у њиховом настанку и спровођењу укључена сва људска бића са различитим убеђењима, осећајима и особинама.

## Које су главне карактеристике Конвенције?

Пре свега, ово је конвенција о људским правима. То значи да је равноправна са многим другим релевантним међународним конвенцијама попут Међународне конвенције о укидању свих облика расне дискриминације, Међународног пакта о грађанским и политичким правима, Међународног пакта о економским, социјалним и културним правима, Конвенције о укидању свих облика дискриминације над женама, Конвенције против мучења или Конвенције о правима детета, да поменемо само неке. Заједнички су им неки аспекти: сви ови документи односе се на имплементацију људских права, све њихове одредбе не односе се само на државе, већ на сваку особу и субјект, јавни или приватни, примењују се у свакој држави која је потписала и ратификовала документ и сви имају постављене механизме за активно укључивање цивилног друштва у њихово праћење.

Даље, права конкретно загарантована овом Конвенцијом и њихов обим не значе да било која друга права која су повољнија за особе са инвалидитетом или она која нису конкретно наведена у Конвенцији више не важе. Напротив, на Конвенцију се може гледати као на тек сажети преглед права. Ништа у законодавству, пракси или обичају држава-потписница не би требало постојати ако је у супротности са правима и принципима утврђеним у Конвенцији, али законодавство које није у супротности с одредбама Конвенције и даље важи, чак и ако иде даље од онога што је наведено у Конвенцији.

Будући да је инструмент за људска права, пошто је потпише и ратификује нека држава, ова Конвенција постаје обавезујућа не само за државна тела, већ и за појединце или приватне субјекте. То значи да се у свакој ситуацији, било приватној или на рачун одређене државе, покрајине, регије или града, сви морају придржавати правила и принципа прописаних Конвенцијом о којима ће бити речи касније (види поглавља 2.2 до 2.6).

Као и код многих других инструмената за људска права, Конвенција има стручни одбор који је задужен за праћење њене имплементације као и необавезни протокол који вам омогућује да пријавите уколико сматрате да су ваша права загарантована овом Конвенцијом прекршена или да се о њима недовољно води рачуна (види испод, параграф 2.1).

Осим што ју је потписала већина европских држава, Конвенцију је потписала и ратификовала и Европска унија, што значи да се код тумачења или стварања европског законодавства, директива и правила, Конвенција и њене одредбе увек морају узети у обзир.

# ОЗБИЉНО СХВАТАЊЕ ПРАВА

У овом поглављу детаљније ћемо се осврнути на права загарантована овом Конвенцијом те начин на који их можемо остварити. То ће бити преглед главних принципа Конвенције и права која она гарантује. Посебно ћемо се осврнути на права која се гарантују у случајевима двоструке дискриминације. На крају, говорићемо о односима Конвенције и институција Европске уније.

## Како Конвенција може да помогне слепима да остваре своја права?

Будући да припада конвенцијама о људским правима и да је инструмент међународног права, кад год се ствара нови закон или већ постојећи примењује у пракси, треба је тумачити тако да се у потпуности искористе могућности права загарантованих Конвенцијом (види Члан 4, број 1, ставови од а до д). Дакле, корисно је знати како Конвенција одређује ваша права јер то је оно што треба узети у обзир када се позивате на своја права у својој држави.

Конвенција такође има механизам за надзор који се састоји од одбора у коме се налазе особе са разним врстама инвалидитета из разних крајева света, а то укључује и слепе особе. Две године по њеном ступању на снагу, а затим сваке четири године након тога, државе морају дати извештај о томе како се придржавају Конвенције (види Члан 35). Цивилно друштво, нарочито особе са инвалидитетом и организације које их заступају, такође има активну улогу у надгледању спровођења Конвенције (види Члан 33, број 3) и може поднети такозвани извештај из сенке. То значи да ће Одбор, када анализира спровођење Конвенције у свакој држави, узети у обзир не само извештај који је послала држава, већ и извештај из сенке који је послало цивилно друштво, нарочито особе са инвалидитетом и организације које их заступају.

Најзад, Конвенција има додатни протокол, који су многе европске државе потписале и ратификовале, који омогућава особама са инвалидитетом да појединачно или групно обавесте Одбор ако сматрају да им се у било којој ситуацији ускраћују права загарантована Конвенцијом. Међутим, важно је напоменути да се Одбору не можете директно обратити ако ваша држава није ратификовала додатни протокол па стога, пре обраћања Одбору, морате исцрпсти све могућности предвиђене националним законом, осим ако ће то трајати предуго или неће донети никакво делотворно решење (види Члан 2 Додатног протокола). Пошто прими жалбу, Одбор може доставити хитне препоруке било којој држави у циљу усвајања привремених мера којима би се избегло наношење трајне штете жртви кршења Конвенције (Члан 4) а можеи да да предлоге и препоруке било којој држави потписници ако сматра да се права загарантована Конвенцијом не спроводе у потпуности.

## Који су главни принципи Конвенције?

Конвенција почиње дефинисањем особа са инвалидитетом као особа које имају дугорочне физичке, душевне, интелектуалне или сензорне сметње које, у интеракцији са разним препрекама, могу да ограниче њихово потпуно, делотворно и равноправно учешће у друштву (Члан 1). То, наравно, укључује слепе и слабовиде особе, на које се односи дефиниција повезаности сензорног оштећења и постојећих препрека – физичких или друштвених – што доводи до неког ограничења ваше способности да било кад и на било који начин будете потпуно делотворан грађанин.

Конвенција даје преглед низа принципа који ће нас водити приликом тумачења не само права која су конкретно њоме загарантована, већ и приликом њихове примене у било ком законодавству, пракси или обичају који није конкретно усмерен на особе са инвалидитетом. Ти принципи наведени су у Члану 3 и укључују поштовање личног достојанства, самосталности и независности, поштовање разлика и прихватање сваког инвалидитета као дела људске различитости, недискриминацију, једнакост пред законом као и једнаке могућности и приступачност. У поглављу 2.4 говорићемо и о неким другим принципима.

Конвенција промовише и универзални дизајн, што значи да треба уложити напор како би производи и услуге биле лако доступне свима, без обзира на њихов инвалидитет (види Члан 4, број 1, ставови ф и г). То се односи и на развој свих технолошких решења за смањење негативних последица инвалидитета током учешћа у друштвеном животу и информисање о њима (види Члан 4, број 1, ставови х и и). Особе са инвалидитетом и организације које их заступају треба да активно учествују у стварању нових закона, управних поступака или неких других решења (Члан 4, број 3) па треба предузети све, укључујући међународну сарадњу (заједничка решења, европско финансирање пројеката), како би се искористили сви доступни ресурси за потпуно уживање свих права загарантованих Конвенцијом (види Члан 4, број 2).

## Можете ли да ми кажете више о мојим правима која промовише Конвенција?

Детаљније ћемо се осврнути на нека права, понајвише она која се односе на вас као слепу или слабовиду особу. Но ево најпре брзог прегледа свих права загарантованих Конвенцијом.

Будући да вероватно нисте упознати са Конвенцијом и да нисте правни стручњак, добро је знати да државе треба да учине све што могу да подигну ниво свести о инвалидитету, нарочито кад је у питању поштовање личног достојанства, чак и на породичном нивоу, борба против стереотипа и промовисање позитивног схватања способности особа са инвалидитетом (види Члан 8). Дакле, сви би требало да буду свесни да сада кад имамо Конвенцију ви као слепа или слабовида особа више нисте у мраку, већ видите светло које се пробија кроз најмрачније друштвене стереотипе.

У случају нужде или хуманитарне катастрофе, посебна пажња посветиће се вашим потребама као особе са инвалидитетом, што укључује помоћ у било каквој несрећи, али и у решавању кризних ситуација (Члан 11). Инвалидитет није прихватљиво оправдање или разлог да се ограничи ваша слобода па нико не треба да буде ограничен због свог инвалидитета (Члан 14) или да постане предмет окрутног и понижавајућег поступања, што укључује било какве медицинске или научне покусе који се спроводе без вашег знања или пристанка (Члан 15). Инвалидитет не треба да утиче на ваше душевно и физичко достојанство и идентитет као људског бића па је стога забрањено свако злостављање и искоришћавање засновано на вашем инвалидитету, чак и током процеса хабилитације или рехабилитације (Члан 16).

Ваша приватност је исто тако важан део Конвенције, као и ваше право да заснујете властиту породицу или будете њен део. Инвалидитет не сме да буде оправдање за мешање у вашу кореспонденцију, ваше комуникације или ваш дом, а информације о вашем здрављу или рехабилитацији треба да буду заштићене као и информације било које друге особе (Члан 22). Као и свима другима, уколико имате довољно година, мора вам се омогућити да уђете у везу, слободно одаберете када ћете засновати породицу, имати дете или више њих, а мора вам се омогућити и приступ свим установама и материјалима за планирање породице. Будући слепи или слабовиди, морате имати иста права као сви родитељи, а инвалидитет – детета или било кога од родитеља – није ваљан разлог да се дете одвоји од породице, осим ако су правосудни органи, након саслушања, одлучили да је то у најбољем интересу детета. Ваше здравље, укључујући све у вези вашег инвалидитета или било коју другу потребу, исто тако треба да буде заштићено, доступно и треба да имате приступ свим потребним информацијама у облику који можете користити или се на њега позивати, како бисте могли доносити ваљане одлуке без дискриминације или наметнутих експеримената и поступака (Члан 25). Такође би слободно требало да одаберете како и када ћете учествовати у свим облицима политичког, друштвеног и културног живота, моћи слободно и независно да бирате и будете бирани (Члан 29) као и моћи да приступате свим културним материјалима попут изложби, библиотечке грађе, биоскопа и телевизије уз одговарајућа прилагођавања (аудио-дескрипција, аудио водичи, објашњења на Брајевом писму) у доступном окружењу (Члан 30).

Наравно, постоји још много важних права која заслужујете као слепа или слабовида особа. Конвенција их није заборавила. Детаљније ћемо се на њих осврнути у трећем поглављу. Но сада да видимо како вам Конвенција може помоћи ако сте жена, дете или старија особа, а суочени сте са инвалидитетом.

## Да ли постоје посебне одредбе за жене или децу?

Да. Конвенција најпре признаје да су девојке и жене са инвалидитетом жртве вишеструке дискриминације те захтева да сви уложе напоре како би оне у потпуности уживале своја људска права и основне слободе. То значи да треба предузети све како би се омогућио потпуни развој, напредовање и оснаживање жена (Члан 6).

Деца су такође веома важан део Конвенције. Вођена заштитом најбољих интереса сваког детета те условом да свако дете има право да се изражава у складу са својим годинама и својом зрелошћу, Конвенција каже да деца са инвалидитетом морају да имају иста људска права и основне слободе као и сва остала деца (Члан 7). Ово подразумева и право на породицу или да буде део ње, уз обезбеђен правовремен и свеобухватан приступ информацијама, услугама и подршци за децу са инвалидитетом и њихове породице (Члан 23, број 3). Даље, ово подразумева право сваког детета, са инвалидитетом или без њега, да не буде одвојено од породице против своје воље, осим ако су надлежне власти, које би требало да буду под судском контролом, тако одлучиле (Члан 23, број 4). Током одрастања, деца са инвалидитетом треба да имају исте могућности за игру и учешће у било каквим рекреативним или спортским активностима, укључујући и оне у школи (Члан 30, број 4, став б).

Полазећи од ових принципа, Конвенција нарочито наглашава да државе, приликом спровођења одговарајућих мера за спречавање свих облика искоришћавања, насиља и злостављања, треба да пруже помоћ с обзиром на узраст и пол и тако признају да такве ситуације више утичу на оне у осетљивом положају (жене, деца и старије особе). Зато и службе за заштиту, којима је циљ потпуни опоравак оних који су били жртве искоришћавања, насиља или злостављања, треба да подстичу здравље, добробит, самопоштовање, достојанство и самосталност сваке особе, па самим тиме да обрате пажњу на узраст, пол и инвалидитет (Члан 16, број 2 и 4).

Знајући да је право на најбоље могуће здравље једно од основних људских права, здравствене службе, укључујући службе и установе за рехабилитацију, треба да обрате пажњу на пол корисника (Члан 25). Превенција инвалидитета, укључујући рано откривање и интервенцију, такође треба да узме у обзир посебне потребе млађих и старијих особа (Члан 25, став б).

Постоје и конкретна права што се тиче образовања (Члан 24), а о њима ће детаљније бити речи касније (види поглавље 3).

## А организације?

Репрезентативне организације (тј. оне у којима особе са инвалидитетом саме одлучују шта је најбоље за њих, како и зашто) имају кључну улогу у стварању, спровођењу и надгледању свих стратегија које, посредно или непосредно, имају удела у животу особа са инвалидитетом. То је оно главно што научимо читајући Члан 4, број 3, који каже да државе треба да израђују и спроводе стратегије у непосредној сарадњи са особама са инвалидитетом, што укључује и децу, преко њихових репрезентативних организација. То је јаче наглашено у процесу надгледања спровођења Конвенције, у Члану 33, број 3. Са наше тачке гледишта, то значи да државе такође треба да дају подршку, уколико је потребна, како би организације особа са инвалидитетом имале и прилику и средства за самосталну интеракцију са људима, потпуни приступ подацима те потребним помагалима, како би одиграле кључну улогу у стварању, спровођењу и надгледању свих стратегија, закона и упутстава који би могли или би требало да се односе на њих. Дакле, људи не треба да оклевају у преузимању активне улоге на свим подручјима свог живота где би инвалидитет могао да буде фактор, а и потребна је директна сарадња са организацијама које заступају особе са инвалидитетом и које су особе са инвалидитетом саме створиле и одабрале.

## Да ли постоје посебне одредбе за грађане ЕУ?

Као прво, ово је први споразум о људским правима који је потписала сама Европска унија. Иако Европска унија има своју повељу о људским правима и своју Конвенцију о људским правима, оба инструмента одражавају права одређена Општом декларацијом о људским правима и с њима су повезана. Европска унија је потписивањем Конвенције и Додатног протокола направила корак напред, нарочито препознајући важност права особа са инвалидитетом као основних људских права.

Стога, приликом тумачења норми или директива Уније или стварања политика и стратегија, Европска унија мора да се придржава принципа и норми укључених у Конвенцију.

Исто тако, Европски суд правде и Европски суд за људска права у доношењу својих пресуда морају применити одредбе изнете у Конвенцији.

Наравно, код тумачења националног законодавства или европских уредби, државни судови такође морају узети Конвенцију у обзир. Чак и ако ваша држава није потписала Конвенцију, уколико пред државним судом доведете у питање ваљаност или тумачење било које европске уредбе, ваш државни суд то треба да тумачи с обзиром и на Конвенцију јер је и сама Европска унија део Конвенције. Уколико доведете у питање ваљаност или тумачење било ког националног закона изведеног из европске директиве или предлога, такође се можете позвати на Конвенцију јер њу треба узети у обзир код израде и спровођења тих стратегија.

# ВАША ЉУДСКА ПРАВА У ПРАКСИ

Сада када смо се упознали са Конвенцијом и начином на који вам она може помоћи у свакодневном животу, погледајмо мало детаљније нека права која могу да помогну вама као слепој или слабовидој особи, да у потпуности учествујете у инклузивном друштву. Најпре ћемо се осврнути на ваша основна права – право на недискриминацију, пуну правну способност и приступ правосуђу. То је битно како бисте делотворно искористили своја права. Затим ћемо се осврнути на ваше право на потпуну хабилитацију или рехабилитацију која је кључна за вашу способност да у потпуности учествујете у свим областима живота у којима желите. Потом ће бити важно да имате сва средства која би вам могла затребати за то пуно учешће, као и право на приступачно окружење и на приступачност као кључни фактор. Најзад, детаљније су обрађена ваша два основна права – право на образовање и право на запошљавање, јер се сматрају кључним факторима за учешће у друштву.

## Недискриминација и једнакост пред законом

Све особе, са инвалидитетом или без њега, једнаке су пред законом и имају право на једнаку законску корист и заштиту. То је главни принцип Члана 5, броја 1 Конвенције. То значи да је пре свега свако, са инвалидитетом или без њега, једнак у очима закона (Члан 12, број 1) и свако може имати једнаку корист од правне способности, тј. способности да у потпуности постигне и оствари своја права као и сви остали (Члан 12, број 2).

Међутим, једнакост не значи да се према свима треба односити на исти начин. Ако су ваше потребе другачије, њима се мора другачије и приступити. Тако се остварује права једнакост пред законом. Стога Конвенција прописује да се конкретне мере за убрзање или постизање праве једнакости пред законом за особе са инвалидитетом не сматрају дискриминацијом ако су потребне за убрзање или постизање праве једнакости (Члан 5, број 4).

Пошто смо дефинисали недискриминацију, још увек има много елемената дискриминације у друштву. На пример, уколико нека јавна или приватна особа затражи од вас да прођете посебан поступак само због вашег инвалидитета, можете затражити објашњење зашто је тај поступак другачији и како заправо убрзава или омогућује постизање равноправности за вас као слепу или слабовиду особу. Разлог томе је што је и једнак однос према свим особама са инвалидитетом такође чин дискриминације. Државе би требало да гарантују делотворно остваривање једнакости за свакога, узимајући у обзир потребе које произлазе из конкретних физичких, душевних и сензорних стања (Члан 5, број 3). На пример, нема потребе да добијете тумача знаковног језика уколико не користите знаковни језик или да вам се обезбеди рампа за особе са инвалидитетом, а можете користити степенице. Исто важи и ако информације које добијете нису написане увећаном штампом, Брајевим писмом или доступне у дигиталном формату коме можете приступити.

Можете се сматрати дискриминисаним на основу инвалидитета уколико процеси и правила која морате проћи не доприносе убрзању или стварању праве једнакости, узимајући у обзир ваше физичке, душевне, интелектуалне или сензорне тешкоће и препреке на које наилазите у вашем окружењу (физичком и људском) због тих тешкоћа. Закон вас, забраном саме дискриминације и омогућавањем да законски реагујете у случају дискриминације (Члан 5, број 2), мора заштитити од било какве дискриминације или поступака дискриминације.

То значи да је свако и без дискриминације једнак пред законом и да мора да му се омогући да самостално остварује сва своја права. На пример, слепа или слабовида особа мора имати могућност да сама управља својим новцем, имовином и некретнинама, наслеђује, троши, улаже или донира шта год жели, на исти начин као и сваки други грађанин, те да има потпуну правну способност да склапа уговоре и било какве друге правне или финансијске инструменте. Како би то заиста била самостална одлука, слепе или слабовиде особе морају да имају потребна прилагођавања или, уколико то није могуће, приступ одговарајућим средствима подршке како би могле самостално да остварују своју правну способност (Члан 12, број 3). Та средства подршке треба, пре свега, да поштују права, вољу и склоности те особе, да буду ослобођена било каквог непотребног утицаја и било каквог сукоба интереса, пропорционална и прилагођена личним потребама и да се примењују што краће. Такође, судски орган треба да их редовно прегледава, будући да се таква средства сматрају крајњом опцијом (Члан 12, број 4). У случају слепих и слабовидих, уколико је особа успешно завршила процес рехабилитације, углавном неће бити потребе за таквим средствима.

Не треба посебно напомињати да слепе и слабовиде особе имају једнако право да посредују у било ком правном или судском поступку који су покренули сами, који је покренут против њих или у ком учествују – на пример, као сведоци (Члан 13, број 1). нема разлога да слабовида особа не може бити очевидац – његове или њене очи су можда нешто виделе. Потпуно слепа особа може, наравно, да сведочи о ономе што је чула, осетила или намирисала. Правосудни систем ће предузети потребне мере како би се тој особи омогућило учешће, али тек толико да надокнаде одређени инвалидитет. Приступ правосуђу толико је важан да би државе стране-уговорнице Конвенције требало да обучавају људе који раде у правосуђу, укључујући судије, судске службенике, полицију и затворско особље, како би имали инструменте који ће особама са инвалидитетом омогућити потпун и делотворан приступ правосуђу (Члан 13, број 2).

## Хабилитација и рехабилитација

У циљу промовисања равноправног грађанског статуса, сви морају да имају могућност што потпунијег коришћења својих способности. Зато Конвенција даје централну улогу процесима хабилитације и рехабилитације. Супротстављајући се уобичајеном начину гледања на инвалидитет као на нешто што умањује или ограничава ваше способности, хабилитација и рехабилитација кључне су за добијање инструмената за потпуно остваривање својих права. Но како организовати процес хабилитације или рехабилитације? Да ли треба да будете принуђени да пролазите посебан процес рехабилитације, у посебном окружењу само због вашег посебног инвалидитета?

Према броју 1 Члана 26 Конвенције, све државе треба да организују, јачају и проширују услуге и програме хабилитације и рехабилитације на начин да се почне од најранијег могућег узраста или стадијума инвалидитета. Ти исти програми и услуге требало би да буду доступни унутар сваке заједнице и да имају мултидисциплинаран приступ у одређивању ваших потреба и снага (тј. да се фокусирају на више димензија у којима би инвалидитет могао да умањи ваше способности укључивања и учешћа у друштву). Те услуге и програми требало би да буду дизајнирани тако да свакоме допусте стицање и одржавање потпуне физичке, душевне, друштвене и стручне способности, дајући вам потпуну контролу над свим областима живота како бисте били потпуно независни и укључени у своје друштво и заједницу. Наравно, то би значило да услуге и програми рехабилитације раде са свим особама са инвалидитетом, али и са свима у заједници и друштву у коме та особа живи и учествује.

Услуге и програми хабилитације и рехабилитације треба нарочито да буду лако доступни у секторима здравства, запошљавања, образовања и социјалних услуга, треба да буду необавезни, да узму у обзир потребе, очекивања и становишта особа са инвалидитетом и да буду усмерени ка потпуном укључивању и учешћу својих корисника. Свако укључен у израду и спровођење таквих услуга и програма треба да има одговарајућу обуку и континуирано оспособљавање (број 2) па су, као део процеса хабилитације или рехабилитације, одговарајућа приступачност, знање и могућност коришћења асистивних технологија веома важне за процес хабилитације или рехабилитације (број 3).

Иако се у Члану 26 то изричито не помиње, ваља напоменути да, приликом израде и спровођења услуга, програма и инструмената хабилитације и рехабилитације, треба узети у обзир два кључна фактора: први је да су свачије потребе и очекивања другачија па се процес сваке појединачне хабилитације или рехабилитације очито мора разликовати од особе до особе. Чак и ако су две особе изгубиле вид под сличним околностима, процес рехабилитације биће другачији. Други фактор који никада не смемо заборавити је тај да услуге, програми и инструменти за рехабилитацију увек морају да промовишу и користе универзални дизајн уместо да се фокусирају на посебна прилагођавања за одређени инвалидитет. На пример, када су доступна решења која имају у виду универзални дизајн и која могу самостално да користе људи са одређеним инвалидитетом или без њега, треба да им се да предност над решењима која су специфична за одређени инвалидитет и која нико други не може користити уколико нема тај исти инвалидитет.

## Приступачност

Приступачност је једна од оних речи које се често користе, али имају мноштво различитих значења. Можемо говорити о приступачним зградама и окружењима, приступачном превозу, приступачној технологији и информацијама. Зато је питање приступачности разрађено у три члана Конвенције, али зато можете наћи да се приступачност помиње и у већини чланова Конвенције. У овом документу говорићемо о приступачности из три различите перспективе: живот у окружењу без препрека, доступна мобилност те информисање и комуникација без препрека.

Главни члан Конвенције о приступачности је Члан 9. У Члану 9 број 1 видимо приступачност као начин да се особама са инвалидитетом омогући да потпуно и самостално живе и учествују у свим областима живота. То укључује могућност да потпуно равноправно и самостално, у руралним и урбаним подручјима, имају приступ зградама, домовима, јавним просторима, превозу, технологији, информацијама и комуникацијама. Државе, дакле, треба да уклоне све препреке које би могле да спрече било кога са инвалидитетом да ужива и учествује у животу. То значи да никакве препреке не би смеле да вас ометају да уживате на јавним местима, отвореним и затвореним просторима, зградама, путевима и плочницима, школама, домовима, здравственим установама или на радном месту. Ништа не треба да вас омета ни у коришћењу информација, комуникација, електронских уређаја или хитних служби. Дакле, ви као слепа или слабовида особа имате право на тактилне и ознаке високог контраста, стазе-водиље на плочницима које вам омогућавају да се безбедно крећете, посебно прилагођене семафоре (са звучним сигналима) помоћу којих безбедно можете да пређете улицу или да сазнате коју улицу прелазите, као и на многа друга прилагођавања у погледу приступачности јавног превоза и возила, о чему ће бити речи касније. Према Члану 9, број 2, израдиће се, објавити, надзирати и на сваку јавну установу поставити одговарајући стандарди приступачности за свакога, без обзира на инвалидитет. Одговарајућа сигнализација (на Брајевом писму и у увећаној штампи) такође треба да буде доступна свима, а персонални асистенти (водичи или читачи) треба да буду на услузи онима који улазе у установе отворене за јавност. Најзад, одговарајуће оспособљавање треба да буде доступно свима онима који би могли да се укључе у стварање или коришћење окружења без препрека.

Међутим, ниједно окружење није уистину доступно ако не можете слободно да се крећете. Зато Члан 20 Конвенције придаје посебну пажњу кретању без препрека где год, куда год и како год особе са инвалидитетом реше да иду. То укључује лакше добијање квалитетних помагала за кретање, решења, персоналних асистената или посредника по повољној цени, одговарајућу обуку у кретању за особе са инвалидитетом, али и за професионалне стручњаке који са њима раде. Враћајући се опет на Члан 9, треба имати на уму да и систем јавног превоза треба да буде без препрека, а особље треба да прође одговарајући тренинг како би могло сарађивати са путницима са инвалидитетом, као што стоји у ставу а) броја 1 и ставу ц) броја 2. Наравно, то подразумева одговарајућу сигнализацију и/или помоћ на терминалима, стајалиштима и у возилима, али, као што ћемо видети касније, укључује и доступност и/или помоћ у свим аспектима јавног превоза, од избора када, где и како путовати, до резервисања карата, улагања жалби итд.

Ако особе са инвалидитетом треба да могу да живе где желе, потпуно уживају коришћење свих простора и инфраструктура отворених за јавност, да се слободно крећу без препрека, зашто онда наилазе на препреке у комуникацији или долажењу до потребних информација? Зашто им се ускраћује право на слободно коришћење свих могућности које пружају информационе и комуникационе технологије? Наравно, Конвенција не занемарује овај веома важан аспект. Члан 21 односи се не само на слободу изражавања, већ и на слободу тражења, добијања и преношења информација које ће бити доступне свим особама са било којом врстом инвалидитета као што су доступне и свима осталима. То значи да свака особа са инвалидитетом треба да има приступ свим информацијама у формату који жели, укључујући увећану штампу, Брајево писмо, аудио или доступне дигиталне формате. Те информације би требало да буду доступне у одабраном формату без додатних трошкова, а посебну пажњу требало би посветити доступности службених информација, како би слепе или слабовиде особе могле да примају информације и комуницирају са државним органима у формату који најбоље одговара њиховим потребама и способностима. Интернет и остале дигиталне платформе доступне јавности такође треба да уважавају захтеве приступачности и стога би све услуге које нуде јавни и приватни субјекти требало да испуњавају захтеве приступачности. Последњу реч Чланак 21 упућује масовним медијима, који треба да пружају своје услуге на начин да буду потпуно доступни свима, са инвалидитетом или без њега, а који имају користи од инфраструктура попут интернета и дигиталних платформи. то нарочито подстиче слепе и слабовиде особе да користе аудио-дескрипцију или неке од доступних програмских водича. Да поновимо, неки аспекти информационих и комуникациони технологија такође су наведени у Члану 9, посебно у броју 2, ставови од ф до х, који изтичу потребу за потпуно доступним инклузивним дигиталним и информатичким окружењем у коме се од самог почетка његовог стварања води рачуна о приступачности тако да она не представља додатни трошак.

## Образовање

Једно од основних људских права које је повезано са развојем друштва је образовање. Конвенција је, са фокусом на људска права за све, посветила опширан члан и тој теми. У Члану 24 Конвенција нарочито тражи да образовни систем буде у потпуности инклузиван и за пуни развој потенцијала ученика са инвалидитетом и за подизање свести у друштву (број 1).

Деца са инвалидитетом не треба да буду искључена из општег образовног система и треба да имају користи од бесплатног обавезног основношколског и средњошколског образовања без икакве дискриминације и уз сву потребну подршку, како би у потпуности развила своје вештине и максимално постигла свој друштвени и академски развој. Општи образовни систем такође треба да омогући потребна прилагођавања како би се задовољиле потребе појединца (број 2). На пример, за децу оштећеног вида, посебно осветљење, тактилни или материјали на Брајевом писму и учење оријентације и кретања треба да буду саставни део уобичајеног процеса учења (број 3). Та прилагођавања такође подразумевају да одговарајући материјали и људски ресурси, укључујући специјализоване предаваче, са инвалидитетом или без њега, буду при руци ученицима са инвалидитетом (број 4).

Најзад, будући да академски напредак било ког детета или одрасле особе укључује и високо образовање, стручно оспособљавање, образовање одраслих и доживотно образовање, морају се спровести разумна прилагођавања како би се омогућило особама са инвалидитетом да се слободно и успешно укључе у било који део академског живота који изаберу (број 5). Када говоримо о разумном прилагођавању, оно подразумева свако прилагођавање материјала или техника образовања које узима у обзир специфичне потребе особе са инвалидитетом, укључујући могућност добијања информација или комуникације на Брајевом писму, алтернативне доступне формате итд.

## Рад и запошљавање

Једна од главних димензија учешћа у друштву и грађанског статуса често је повезана са радном активношћу. Зато и не изненађује што је Конвенција посветила цео један члан питању рада и запошљавања (Члан 27). Циљ овог члана је да се створи окружење једнаких радних могућности у коме сви, са инвалидитетом или без њега, могу да изаберу или прихвате посао на отвореном тржишту рада. То укључује не само право на одабир и прихватање посла у отвореном, инклузивном и доступном окружењу, већ и право на рад без злостављања, дискриминације и уз одговарајућу подршку и заштиту уколико доживите неку несрећу на раду.

Дискриминација по основу инвалидитета забрањена је када говоримо о било ком аспекту рада или услова рада, укључујући запошљавање, задржавање посла, напредак у каријери и сигурне и здраве услове рада. Општи програми техничког и професионалног усмеравања, услуге запошљавања и стручно и континуирано оспособљавање такође треба да буду доступни особама са инвалидитетом. Одговарајућа подршка такође мора бити доступна уколико неко са инвалидитетом жели да покрене властити или заједнички посао и мора да се омогући право на помоћ при тражењу, прихватању, задржавању запослења или повратку на посао. Државе-потписнице Конвенције треба да запошљавају особе са инвалидитетом у јавном сектору, али и да установе стратегије које промовишу ефективно запошљавање особа са инвалидитетом у приватном сектору, путем афирмативних акционих програма, подстицаја и/или мера. Треба да постоји и одговарајућа стручна и професионална рехабилитација, програми за задржавање посла и повратка на посао, а искуство на отвореном тржишту рада не сме бити само теоретски могуће, него и остварљиво у пракси. Најзад, како би се развило потпуно равноправно радно окружење, свим радницима са инвалидитетом треба омогућити разумна прилагођавања на радном месту, укључујући прилагођавање радног места или техника рада како би се особе са инвалидитетом у потпуности активно укључиле, на пример, усвајање информатичких или комуникационих технологија уместо штампаних докумената или омогућавањем набавке, по повољној цени, посебне опреме потребне због инвалидитета како би особа могла потпуно да учествује у некој активности.

# ЗАКЉУЧЦИ

На срећу свих нас, ово није био кратак документ. Данас, уз Конвенцију Уједињених нација о правима особа са инвалидитетом и уз све инструменте прихваћене на националном или на нивоу Европске уније, ми, слепе и слабовиде особе, имамо одређен број права којих морамо бити свесни. Сва та права су ни више ни мање него фундаментална људска и основна грађанска права. Сврха овог документа била је подизање нивоа свести о тим правима, о томе како их остварити и да објаснимо како та права дају допринос потпуно инклузивном друштву. Та сврха најбоље ће се испунити ако почнете остваривати своја права унутар породице, суседства, у кругу ваших пријатеља, заједнице, државе или света. Ипак сте и ви, као људско биће, део овог разноликог света у коме живимо. Сад кад вам је Конвенција дала оквир за остварење својих права, остало је на вама…



*Овај документ суфинансиран је из Програма Европске уније за права, једнакост и грађанство*

Крај документа